



ISOtunes[®] WIRED

Noise-ISOLating Earbuds



Introduction

Thank you for purchasing **ISOtunes® WIRED** Professional Noise Isolating Earbuds.

These earbuds have been specifically designed for use in noisy environments – allowing you to block out much of the surrounding noise so that you can listen to your music or talk on the phone with less interruption. This product has been tested and meets the ANSI & NIOSH standards for a hearing protector, with a Noise Reduction Rating (NRR) of **29 dB**, and is designed such that you cannot damage your hearing, at any sound level. Full testing details are available in the **Noise Attenuation** section of this booklet.

Fitting

ISOtunes® WIRED comes with 4 sets of **TRILOGY™** foam eartips (XS,S,M,L) and 4 sets of silicone eartips. The **TRILOGY™** foam eartips are designed for superior comfort, superior noise blocking and superior sound quality. Choose the size that fits most snugly in your ear canal. Remember, the snugger the fit, the better the noise blocking. The silicone eartips are intended for use when NOT in noisy situations.

ISOtunes® TRILOGY™ foam eartips have a threaded core and the sound port on the earbud is also threaded.

1. Twist the foam eartip counter clockwise to remove and clockwise to place on a new foam eartip.
2. Carefully compress the foam eartip on the stem/sound port.
3. Insert the foam/eartip into your ear as deeply as is comfortable and hold for 5 seconds while the foam expands.

4. Repeat with second eartip.

Hint: To open your ear canal wider, lift the top of your ear up and away from your head, as shown in the diagram.



Operating Your **ISOtunes® WIRED** Noise-ISOLating Earbuds

Insert the headphone jack into the music source.

Multifunction Button (MFB):

1. Answering calls: Press the MFB once
2. Ending Calls: Press the MFB once
3. Play/Pause Music: Press the MFB once
4. Next song: Press the MFB twice

Adjust Volume:

Volume Up Button (+)

Volume Down Button (-)

Noise Attenuation

APPROVAL: **ISOtunes® WIRED** is tested and approved in accordance with ANSI S3.19-1974 Specifications.

Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
Grand Mean Attenuation, dB	32.0	32.1	36.5	38.7	36.7	42.3	42.7	44.9	46.3	29
Standard Deviation, dB	5.8	5.1	4.6	4.0	2.6	3.6	2.4	3.6	3.9	

The level of noise entering a person's ear, when **ISOtunes® WIRED** headphones are worn as directed, is closely approximated by the difference between the A-weighted environmental noise level and the Noise Reduction Rating (NRR). Improper fit of this device will reduce its effectiveness in attenuating noise. Consult the enclosed instructions for proper fitting.

Example:

1. The surrounding noise level measured at the ear is 99 dB.
2. The NRR of **ISOtunes® WIRED** is 29 dB.
3. The noise level entering the ear is approximately equal to 70 dB.

Please note that the NRR is based on the attenuation of continuous noise and may not be an accurate indicator of the protection attainable against impulsive noise, such as gunfire.

SafeMax™ Technology

If your device incorporates **SafeMax™ Technology**, its volume output has been limited to 85 decibels. 85 decibels is the maximum volume limit allowed by OSHA in the workplace over an 8 hour period. **ISOtunes®** devices with **SafeMax™ Technology** are OSHA, NIOSH, and ANSI compliant.

Guarantee

There is a one year guarantee against defects in material and workmanship. The guarantee does not cover damage by misuse, abuse or unauthorized modifications.

Maintenance

- :: Clean your **TRILOGY™** Foam Tips by gently wiping them with a clean, damp cloth. Use water only. Do not clean tips with alcohol-based cleaning solutions. Let tips dry completely before next use. To ensure peak performance, we recommend replacing **TRILOGY™** Foam Tips every three months or when they become soiled. In order to purchase additional tips, please go to *ISOtunesAudio.com*
- :: Do not use abrasive cleaning solvents to clean the earphones.
- :: Avoid scratching the earphones with sharp objects, as this may cause damage.
- :: Keep the earphones away from high temperature areas, humidity, and dust.

WARNING:

ISOtunes® WIRED does an excellent job of blocking outside noise. As such, **ISOtunes® WIRED** should NOT be used in environments where users need to be fully aware of their surroundings for personal safety reasons. For example, do NOT use them while driving a car or riding a motorcycle. Similarly, do NOT use them when riding a bicycle outside. The user is solely responsible for ensuring that **ISOtunes® WIRED** is used ONLY in safe environments.

Additional Notes

:: For questions about **ISOtunes®** products, please email info@ISOtunesAudio.com

Specifications

Driver Unit: 7.8mm

Impedance: 16Ω±15%

Frequency Response: 20Hz-20KHz

Sensitivity: 85±3dB@1k Hz

Distortion: ≤1%

Connector: 3.5mm

Cord Length: 1.2m

IPX5 waterproof and sweatproof

Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté ces écouteurs-boutons à réduction de bruit active de qualité professionnelle **ISOtunes® WIRED**.

Ces écouteurs-boutons ont été spécifiquement conçus pour être utilisés dans les environnements bruyants en vous permettant de bloquer une grande partie du bruit environnant afin que vous puissiez écouter de la musique ou parler au téléphone en étant moins dérangé. Ce produit a été testé et répond aux normes ANSI et NIOSH concernant les appareils antibruit; il présente une réduction nominale du bruit (RNB) de **29 dB** et il est conçu pour ne pas diminuer votre acuité auditive, quel que soit le niveau sonore. Le détail complet des tests peut être consulté dans la section **Atenuación de ruido** de cette brochure.

Ajustement

Les écouteurs **ISOtunes® WIRED** sont livrés avec 4 jeux d'embouts en mousse **TRILOGY^{MC}** (TP, P, M, G) et 4 jeux d'embouts en silicone. Les embouts en mousse **TRILOGY^{MC}** sont conçus pour offrir un confort optimal, bloquer le bruit efficacement et fournir une qualité de son supérieure. Choisissez la taille qui s'ajuste le plus étroitement dans votre conduit auditif externe. Souvenez-vous que plus l'embout est serré contre la paroi du conduit auditif, plus le blocage du bruit est efficace.

Les embouts en silicone sont destinés à être utilisés en milieu **NON** bruyant. Les embouts en mousse **ISOtunes® TRILOGY^{MC}** présentent un cœur fileté, le support des écouteurs-boutons étant également fileté.

1. Tournez l'embout en mousse dans le sens antihoraire pour le retirer et tournez dans le sens horaire le nouvel embout en mousse que vous voulez mettre.
2. Pressez soigneusement l'embout en mousse sur la tige-support de l'écouteur-bouton.
3. Insérez l'embout en mousse dans votre oreille, à une profondeur confortable pour vous, et tenez-le pendant cinq secondes pour permettre à la mousse de se dilater.

4. Répétez la même opération pour le deuxième embout.

Astuce : pour élargir votre conduit auditif externe, tirez le haut de votre oreille vers le haut et dans la direction opposée à la tête, comme l'indique l'illustration.



Utilisation des écouteurs **ISOtunes® WIRED**

Insérez la prise casque dans la source de musique.

Bouton multifonction (BMF):

1. Répondre aux appels: Appuyez une fois sur le BMF
2. Terminer un appel: Appuyez une fois sur le BMF
3. Jouer ou mettre en pause la musique: Appuyez une fois sur le BMF
4. Prochaine chanson: Appuyez deux fois sur le BMF

Réglage du volume:

Bouton de réglage volume fort (+)

Bouton de réglage volume faible (-)

Atténuation du bruit

HOMOLOGATION: les écouteurs **ISOtunes® WIRED** sont testés et homologués conformément aux spécifications ANSI S3.19-1974.

Fréquence, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
Moyenne générale de l'atténuation, dB	32,0	32,1	36,5	38,7	36,7	42,3	42,7	44,9	46,3	29
Écart type, dB	5,8	5,1	4,6	4,0	2,6	3,6	2,4	3,6	3,9	

Le niveau sonore entrant dans l'oreille d'une personne, quand les écouteurs **ISOtunes® WIRED** sont portés comme indiqué, est évalué avec une bonne approximation comme étant la différence entre le niveau sonore pondéré A du bruit ambiant et la réduction nominale du bruit (RNB). Le port inapproprié de ces écouteurs réduira l'efficacité de l'atténuation du bruit. Pour porter ces écouteurs de façon appropriée, consultez les consignes ci-jointes.

Exemple:

1. Le niveau sonore du bruit ambiant mesuré au niveau de l'oreille est de 99 dB.
2. La réduction nominale du bruit des écouteurs **ISOtunes® WIRED** est de 29 dB
3. Le niveau sonore entrant dans l'oreille est égal à environ 70 dB.

Veillez noter que la réduction nominale du bruit est basée sur l'atténuation d'un bruit continu et ne peut pas constituer une indication précise de la protection pouvant être atteinte contre un bruit impulsif, par exemple un coup de feu.

Technologie SafeMax^{MC}

Si votre appareil intègre la **technologie SafeMax^{MC}**, le volume sonore de sortie a été limité à 85 décibels. Le volume sonore de 85 décibels est la limite maximale autorisée par l'OSHA sur le lieu de travail pour une période de huit heures. Les appareils **ISOtunes[®]** dotés de la **technologie SafeMax^{MC}** sont conformes aux normes OSHA, NIOSH et ANSI.

Garantie

Il y a une garantie d'un an couvrant les vices de fabrication et de main d'œuvre. La garantie ne couvre pas les dommages dus à une mauvaise utilisation, une utilisation à mauvais escient ou des modifications non autorisées.

Entretien

- :: Nettoyez vos embouts en mousse **TRILOGY^{MC}** en les essuyant doucement à l'aide d'un chiffon propre et mouillé. Utilisez uniquement de l'eau. Ne nettoyez pas les embouts en utilisant des solutions de nettoyage à base d'alcool. Laissez sécher complètement les embouts avant l'utilisation suivante. Pour assurer un rendement optimal, nous recommandons de remplacer les embouts en mousse **TRILOGY^{MC}** tous les trois mois ou quand ils deviennent sales. Pour acheter des embouts supplémentaires, veuillez vous rendre sur le site *ISOtunesAudio.com*
- :: N'utilisez pas de solvants de nettoyage abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- :: Évitez de gratter l'appareil à l'aide d'objets tranchants, car il pourrait être endommagé.
- :: Maintenez l'appareil à bonne distance des endroits où la température est élevée ou qui sont humides ou poussiéreux.

AVERTISSEMENT :

Les écouteurs **ISOtunes® WIRED** réussissent étonnamment bien à bloquer le bruit extérieur. De ce fait, les écouteurs **ISOtunes® WIRED** ne doivent pas être utilisés dans les endroits où il est nécessaire d'être totalement conscient de ce qui se passe autour de soi pour des raisons de sécurité personnelle. Par exemple, NE PAS les utiliser pendant la conduite d'une voiture ou d'un motorcycle. Pour les mêmes raisons, NE PAS les utiliser en faisant de la bicyclette à l'extérieur. L'utilisateur est seul Technologie responsable de s'assurer qu'il utilise **UNIQUEMENT** les écouteurs **ISOtunes® WIRED** dans les endroits et dans les conditions qui le permettent.

Remarques supplémentaires

:: Si vous avez des questions sur les produits **ISOtunes®**, veuillez envoyer un courriel à l'adresse info@ISOtunesAudio.com

Caractéristiques

Haut-Parleur Miniature: 7.8mm

Impédance: $16\Omega \pm 15\%$

Réponse en fréquence: 20Hz-20KHz

Sensibilité: $85 \pm 3\text{dB}@1\text{k Hz}$

Distorsion: $\leq 1\%$

Connecteur: 3.5mm

Longueur du Cordon: 1.2m

IPX5 - Résistant à la sueur, l'eau et à la poussière

Einführung

Danke für Ihren Kauf der **ISOtunes® WIRED** Professionelle Geräuschisolierende Ohrhörer.

Diese Ohrhörer wurden speziell für die Nutzung in geräuschvollen Umgebungen entwickelt. Sie dämmen den Umgebungslärm fast vollständig, so dass Sie ohne Störungen Ihre Musik hören oder am Handy sprechen können. Dieses Produkt wurde getestet und entspricht den ANSI & NIOSH Standards für Gehörschutz mit einer Rauschunterdrückung (NRR) von **29 dB** und wurde so entwickelt, dass Sie Ihr Gehör bei keiner Lautstärke schädigen können. Die vollständigen Testergebnisse sind im Abschnitt **Geräuschdämpfung** in dieser Broschüre nachzulesen.

Passend zu

ISOtunes® WIRED kommt mit 4 Sätzen **TRILOGY™** Schaumstoff-Ohrpolstern (XS,S,M,L) und 4 Sätzen Silikon-Ohrpolstern. Die **TRILOGY™** Schaumstoff-Ohrpolster sind für überlegenen Komfort, Schalldämpfung und Klangqualität ausgelegt. Wählen Sie die Größe, die Ihrem Hörkanal am angenehmsten passt. Denken Sie daran, dass die Schalldämpfung am besten ist, je fester der Sitz. Verwenden Sie die Silikonohrpolster, wenn KEINE besondere Schalldämpfung erforderlich ist.

ISOtunes® TRILOGY™ Schaumstoff-Ohrpolster haben einen Gewindekern, und der Tonanschluss am Ohrhörer ist ebenfalls mit einem Gewinde versehen.

1. Drehen Sie das Schaumstoff-Ohrpolster gegen den Uhrzeigersinn ab und das neue im Uhrzeigersinn wieder auf.
2. Drücken Sie das Schaumstoffpolster am Stamm-/Soundanschluss sanft zusammen.
3. Stecken Sie das Schaumstoffpolster so tief wie es angenehm ist ins Ohr und halten es dort 5 Sekunden lang, während sich der Schaumstoff wieder ausdehnt.

4. Mit dem zweiten Ohrpolster wiederholen.

Tipp: Um den Hörkanal weiter zu öffnen, heben Sie die Spitze des Ohrs an und vom Kopf weg, wie im Diagramm gezeigt.



Betrieb der ISOtunes® WIRED Ohrhörer

Stecken Sie die Kopfhörerbuchse in die Musikquelle.

Mehrfunktionstaste (MFT):

1. Anrufe beantworten: Drücken Sie einmal auf die MFT
2. Anrufe beenden: Drücken Sie einmal auf die MFT
3. Spielen oder pausieren Sie die Musik: Drücken Sie einmal auf die MFT
4. Nächstes Lied: Drücken Sie die MFT zweimal

Lautstärkeregelung:

Lauter (+)

Lautstärke runter (-)

Schalldämpfung

ZULASSUNG: ISOtunes® WIRED wurde gemäß ANSI S3.19-1974 Spezifikationen getestet und zugelassen.

Frequenz, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
Gesamtmittelwert der Dämpfung, dB	32,0	32,1	36,5	38,7	36,7	42,3	42,7	44,9	46,3	29
Standardabweichung, dB	5,8	5,1	4,6	4,0	2,6	3,6	2,4	3,6	3,9	

Der Geräuschpegel, der beim ordnungsgemäßen Tragen der ISOtunes® WIRED Ohrhörer ins Ohr eindringt, wird annähernd durch den Unterschied zwischen dem A-bewerteten Umgebungsgeräuschpegel und der NRR (Lärmdämpfung) bestimmt. Falscher Sitz des Gerätes reduziert seine Wirksamkeit bei der Geräuschdämpfung. Sehen Sie sich für richtigen Sitz die beigefügte Anleitung an.

Beispiel:

1. Der Umgebungslärm wird am Ohr mit 99 dB gemessen.
2. Die NRR des ISOtunes® WIRED ist 29 dB.
3. Der ins Ohr eindringende Geräuschpegel beträgt daher ca. 70 dB.

Bitte beachten Sie, dass die NRR auf der Dämpfung kontinuierlichen Lärms basiert und keine genaue Angabe des Schutzes vor impulsivem Lärm geben kann, wie beispielsweise einem Pistolenschuss.

SafeMax™ Technologie

Wenn Ihr Gerät über die **SafeMax™ Technologie** verfügt, wird die Lautstärke auf 85 Dezibel beschränkt. 85 Dezibel ist die maximal zulässige Lautstärke, die laut OSHA am Arbeitsplatz über einen Zeitraum von 8 Std. zulässig ist. **ISOtunes®** Geräte mit **SafeMax™ Technologie** erfüllen OSHA, NIOSH und ANSI Standards.

Garantie

Es besteht eine einjährige Garantie vor Material- und Verarbeitungsschäden. Die Garantie deckt keine Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, Missbrauch oder unbefugte Veränderungen.

Wartung

- :: Reinigen Sie Ihre **TRILOGY™** Schaumstoff-Ohrpolster, indem Sie sie sanft mit einem sauberen, feuchten Tuch abwischen. Nur Wasser verwenden. Reinigen Sie die Polster nicht mit alkoholbasierten Reinigungslösungen. Lassen Sie die Polster vor der nächsten Verwendung trocknen. Um Spitzenleistung zu gewährleisten empfehlen wir die **TRILOGY™** Schaumstoff-Ohrpolster alle drei Monate, oder wenn sie schmutzig sind, zu erneuern. Wenn Sie zusätzliche Polster kaufen wollen, gehen Sie bitte zu *ISOtunesAudio.com*
- :: Verwenden Sie keine scharfen Reinigungslösungen zur Reinigung der Ohrhörer.
- :: Kratzen Sie nicht mit scharfen Gegenständen an den Ohrhörern, da dies Schäden verursachen kann.
- :: Halten Sie die Ohrhörer fern von hohen Temperaturen, Feuchtigkeit und Staub.

WARNUNG:

ISOtunes® WIRED leistet hervorragende Arbeit beim Dämpfen von Umgebungslärm. Daher sollte **ISOtunes® WIRED** NICHT in Bereichen verwendet werden, in denen der Benutzer sich aus Sicherheitsgründen seiner Umgebung vollständig bewusst sein muss. Beispiel: NICHT beim Auto- oder Motorradfahren verwenden. Verwenden Sie sie ebenfalls NICHT beim Fahrradfahren im Freien. Es obliegt allein dem Benutzer zu gewährleisten, dass **ISOtunes® WIRED** NUR in sicherer Umgebung verwendet werden.

Zusätzliche Hinweise

:: Wenn Sie Fragen zu **ISOtunes®** Produkten haben, wenden Sie sich bitte per E-Mail an info@ISOtunesAudio.com

Spezifikationen

Fahrereinheit: 7.8mm

Impedanz: $16\Omega \pm 15\%$

Frequenzgang: 20Hz-20KHz

Empfindlichkeit: $85 \pm 3\text{dB}@1\text{k Hz}$

Verzerrung: $\leq 1\%$

KopfhöreranschlussCo: 3.5mm

Kabellänge: 1.2m

IPX5 - Staub und Schweiß wasserabweisend

Introducción

Gracias por comprar los Auriculares de Aislamiento de Ruido Profesional de **ISOtunes® WIRED**.

Estos auriculares han sido diseñados específicamente para su uso en entornos ruidosos, lo que le permitirá bloquear mucho del ruido circundante, de manera que pueda escuchar música o hablar por teléfono con menos interrupciones. Este producto ha sido probado y cumple con las normas ANSI y NIOSH para un protector auditivo, con una Clasificación de reducción de ruido (NRR) de **29 dB**, y es diseñado de tal forma que no pueda dañar su audición, en cualquier nivel de sonido. Los detalles completos de prueba están disponibles en la sección de **Atenuación de ruido** de este folleto.

Ajuste

ISOtunes® WIRED viene con 4 juegos de almohadillas para auriculares de Espuma **TRILOGY™** (XP, P, M, G) y 4 juego de almohadillas para auriculares de brida de goma. Las almohadillas para auriculares de espuma **TRILOGY™** son diseñadas para comodidad superior, aislamiento de ruido superior y calidad de sonido superior. Elija el tamaño que se adapta más cómodamente a su canal auditivo. Recuerde, mientras más ajustado sea el ajuste, mejor será la atenuación del ruido. Las olivas de silicona deben ser utilizadas cuando NO está en situaciones ruidosas.

Las almohadillas para auriculares de espuma **ISOtunes® TRILOGY™** tienen un núcleo roscado, y the puerto de sonido está roscado también.

1. Gire la almohadilla de espuma en sentido contrario a las agujas del reloj para sacarla y en el sentido de las agujas del reloj para poner una almohadilla de espuma nueva.
2. Con cuidado, comprima la almohadilla de espuma en el tubo/puerto de sonido.
3. Inserte la almohadilla de espuma en su canal auditivo tan profundamente como sea cómodo y manténgala allí durante 5 segundos mientras que la espuma expande.

4. Repita con la segunda almohadilla de espuma.

Sugerencia: Para abrir el conducto auditivo en una manera más amplia, levante la parte superior de la oreja hacia arriba y lejos de la cabeza, como se muestra en el diagrama.



Funcionamiento de los auriculares aislantes de ruido **ISOtunes® WIRED**

Inserte el conector de auriculares en la fuente de música.

Botón Multifunción (MFB):

1. Contestación de llamadas: Pulse el MFB una vez
2. Finalización de llamadas: Pulse el MFB una vez
3. Reproducir/Pausar musica: Pulse el MFB una vez
4. Siguiente canción: Pulse el MFB dos veces

Ajustar el Volumen:

Botón para subir volumen (+)

Botón para bajar volumen (-)

Atenuación del Ruido

APROBACIÓN: **ISOtunes® WIRED** está probado y aprobado de acuerdo con la Norma ANSI S3.19-1974.

Frecuencia, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
Atenuación Promedio Total, dB	32.0	32.1	36.5	38.7	36.7	42.3	42.7	44.9	46.3	29
Desviación Estándar, dB	5.8	5.1	4.6	4.0	2.6	3.6	2.4	3.6	3.9	

El nivel de ruido que ingresa al oído de una persona, cuando los auriculares **ISOtunes® WIRED** están colocados como se indica, se aproxima bastante a la diferencia entre el nivel de ruido ambiental ponderado y la Clasificación de reducción de ruido (NRR). El ajuste incorrecto de este dispositivo reducirá su eficacia en la atenuación del ruido. Consulte las instrucciones para su correcta colocación.

Ejemplo:

1. El nivel de ruido circundante medido en el oído es de 99 dB.
2. La NRR de **ISOtunes® WIRED** es 29 dB.
3. El nivel de ruido que ingresa en el oído es aproximadamente igual a 70 dB.

Tenga en cuenta que la NRR se basa en la atenuación de ruido continuo y puede no ser un indicador preciso de la protección posible contra el ruido impulsivo, como los disparos.

Tecnología SafeMax™

Si el dispositivo incorpora **Tecnología SafeMax™**, su salida de volumen se ha limitado a 85 decibelios. 85 decibelios es el límite de volumen máximo permitido por OSHA en el lugar de trabajo durante un período de 8 horas. Dispositivos **ISOtunes®** con **Tecnología SafeMax™** son OSHA, NIOSH y compatible con ANSI.

Garantía

Tiene una garantía de un año contra defectos en materiales y fabricación. La garantía no cubre daños ocasionados por mal uso, abuso o modificación no autorizada.

Mantenimiento

- :: Limpie sus almohadillas de espuma **TRILOGY™**, por limpiarlas suavemente con un paño limpio y húmedo. Utilice sólo agua. No limpie las almohadillas con soluciones de limpieza a base de alcohol. Deje que las almohadillas se sequen completamente antes del próximo uso. Para asegurar un rendimiento óptimo, recomendamos reemplazar las almohadillas de espuma **TRILOGY™** cada tres meses o cuando estén sucias. Se puede comprar un reemplazo de los auriculares directamente de *ISOtunesAudio.com*
- :: No utilice disolventes de limpieza abrasivos para limpiar el auricular.
- :: Evite raspar el auricular con objetos punzantes, ya que podría causar daños.
- :: Mantenga los auriculares alejados de las áreas con altas temperaturas, humedad y polvo.

ADVERTENCIA:

ISOtunes® WIRED hace un excelente trabajo al bloquear el ruido exterior. Como tal, NO se debe utilizar **ISOtunes® WIRED** en ambientes donde los usuarios necesitan estar completamente conscientes de sus alrededores por razones personales de seguridad. Por ejemplo, NO los utilice mientras conduce un coche o monta una motocicleta. De igual manera, NO los utilice al montar una bicicleta en el exterior. El usuario es el único responsable de asegurar de que se utilice **ISOtunes® WIRED** SÓLO en ambientes seguros.

Notas Adicionales

:: Para preguntas sobre los productos de **ISOtunes®** por favor envíe un e-mail a info@ISOtunesAudio.com

Especificaciones

Unidad de control: 7.8 mm

Impedancia: $16\Omega \pm 15\%$

Respuesta frecuente: 20Hz-20KHz

Presión sonora: $85 \pm 3\text{dB}@1\text{k Hz}$

Distorsión: $\leq 1\%$

Conector: 3.5mm enchufe enchapado en oro

Longitud del cable: 1.2m

IPX5 impermeable y resistente a la transpiración

Introduzione

Grazie per l'acquisto degli auricolari ad isolamento sonoro **ISOtunes® WIRED**.

Questi auricolari sono stati appositamente realizzati per l'uso in ambienti rumorosi e consentono di eliminare gran parte dei rumori circostanti in modo da poter sentire musica o parlare a telefono con meno interruzioni. Questo prodotto è stato testato e soddisfa gli standard ANSI e NIOSH per una protezione acustica, con un livello di riduzione sonora (NRR) di **29 dB** ed è realizzato in modo da non danneggiare l'udito, a qualsiasi livello sonoro. Dettagli completi del test sono disponibili nella sezione **Attenuazione dei rumori** di questa guida.

Fissaggio

ISOtunes® WIRED presenta 4 serie di auricolari in schiuma di **TRILOGY™** (XS,S,M,L) e 4 serie di auricolari in silicone. Gli auricolari in spugna **TRILOGY™** sono realizzati per maggiore comodità, blocco maggiore del rumore e maggiore qualità sonora. Scegliere una misura che si adatta al proprio canale auricolare. Quanto più comodi sono quando li si indossa tanto migliore sarà l'attenuazione del rumore. Gli auricolari in silicone devono essere usati se **NON** si è in situazioni rumorose.

Gli auricolari in schiuma **ISOtunes® TRILOGY™** presentano un nucleo filettato e la porta sonora dell'auricolare è anche filettata.

1. Avvolgere in senso antiorario l'auricolare in schiuma per rimuovere e in senso orario per mettere un nuovo auricolare in schiuma.
2. Comprimere con attenzione l'auricolare in schiuma sulla porta sonora.
3. Inserire l'auricolare/schiuma nell'orecchio finché non la si senta comoda e tenerlo 5 secondi mentre la schiuma si espande.

4. Ripetere per l'altro auricolare.

Suggerimento:
Per aprire di più il canale auricolare, sollevare la parte dell'orecchio verso l'alto e lontano dalla testa, come mostrato in figura.



Come utilizzare gli auricolari **ISOtunes® WIRED**

Inserire il jack delle cuffie nella sorgente musicale.

Tasto multifunzione:

1. Rispondere a chiamate: Premere una volta il tasto multifunzione
2. Termina chiamate: Premere una volta il tasto multifunzione
3. Attivazione/Pausa: Premere una volta il tasto multifunzione
4. Prossima canzone: Premere due volte il tasto multifunzione

Regolazione del volume:

Tasto Volume Su (+)

Tasto Volume Giù (-)

Attenuazione dei rumori

APPROVAZIONE: **ISOtunes® WIRED** è testato e approvato ai sensi delle specifiche ANSI S3.19-1974.

Frequenza, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
Attenuazione grande media	32.0	32.1	36.5	38.7	36.7	42.3	42.7	44.9	46.3	29
Deviazione standard, dB	5.8	5.1	4.6	4.0	2.6	3.6	2.4	3.6	3.9	

Il livello di rumore che entra nell'orecchio di una persona quando gli auricolari **ISOtunes® WIRED** sono indossati è vicino alla differenza tra il livello di rumore ambientale pesato A e il livello di riduzione del rumore. Se questo dispositivo non è indossato correttamente sarà ridotta l'efficacia nell'attenuare i rumori. Consultare le istruzioni allegate per corretta rione.

Esempio:

1. Il livello di rumore circostante misurato all'orecchio è 99 dB.
2. Il livello di riduzione del rumore dell'**ISOtunes® WIRED** è 29 dB.
3. Il livello di rumore che entra nell'orecchio è quasi uguale a 70 dB.

Il livello di riduzione del rumore si basa sull'attenuazione di rumore continuo e potrebbe non essere un indicatore preciso della protezione raggiungibile contro rumore impulsivo, come spari di pistola.

Tecnologia SafeMax™

Se il dispositivo incorpora la **Tecnologia SafeMax™**, l'uscita del volume è stata limitata a 85 decibel. 85 decibel è il limite del volume massimo consentito da OSHA nell'ambiente di lavoro per un periodo di 8 ore. I dispositivi **ISOtunes®** con **Tecnologia SafeMax™** sono conformi a OSHA, NIOSH e ANSI

Garanzia

C'è una garanzia di un anno per difetti di materiale e lavorazione. La garanzia non copre danni dovuti a utilizzo errato, abuso o malfunzioni non autorizzate.

Manutenzione

- :: Pulire gli auricolari in schiuma **TRILOGY™** pulendoli delicatamente con un panno pulito e umido. Usare solo acqua. Non pulire le estremità in schiuma con soluzioni a base di alcool. Far asciugare le estremità in schiuma completamente prima dell'uso. Per garantire massima prestazione, si consiglia di sostituire le estremità in schiuma **TRILOGY™** ogni tre mesi o se si sporcano eccessivamente. Per acquistare altri auricolari in schiuma andare a *ISOtunesAudio.com*
- :: Non utilizzare detersivi abrasivi per pulire gli auricolari.
- :: Evitare di graffiare gli auricolari con oggetti taglienti in quanto si rischia di danneggiarli.
- :: Tenere gli auricolari lontano da elevate temperature, umidità o polvere.

AVVERTENZA:

ISOtunes® WIRED svolge un lavoro eccellente nel blocco di rumori esterni. Pertanto, **ISOtunes® WIRED** NON dovrebbe essere usato in ambienti dove gli utenti devono essere completamente coscienti dell'ambiente circostante per motivi di sicurezza personale. Ad esempio, NON usarli alla guida di una macchina o motocicletta. Allo stesso modo, NON usarli quando si è alla guida di una bicicletta. L'utente è il solo responsabile di usare **ISOtunes® WIRED** SOLO in ambienti sicuri.

Altre note

:: Per domande sui prodotti **ISOtunes®** inviate un'e-mail a info@ISOtunesAudio.com

Specifiche tecniche

Unità driver: 7.8mm

Impedenza: 16Ω±15%

Frequenza di risposta: 20Hz-20KHz

Sensibilità: 85±3dB@1k Hz

Distorsione: ≤1%

Connettore: 3.5mm

Lunghezza del cavo delle cuffie: 1.2m

IPX5 - Resistente a polvere, sudore e acqua

Inledning

Tack för ditt inköp av **ISOtunes® WIRED** Professionella ljudisolerande hörlurar.

Dessa hörlurar är speciellt konstruerade för användning i de mest högljudda miljöer – vilket låter dig blockera mycket av det omgivande ljudet så att du kan lyssna på din musik eller tala i telefonen med färre störningar. Produkten har testats och uppfyller ANSI- och NIOSH-standarderna för hörselskydd med en ljuddämpande rankning på **29 dB** och är designad så att du inte kan skada din hörsel på någon ljudnivå. Fullständiga testuppgifter hittas i avsnittet **Ljuddämpning** i detta häfte.

Passform

ISOtunes® WIRED levereras med 4 uppsättningar **TRIOLOGY™** öronkuddar (XS,S, M, L) och 4 uppsättningar silikon öronkuddar. **TRIOLOGY™** öronkuddar är designade för överlägsen komfort, ljuddämpning och ljudkvalitet. Välj den öronsnäckstorlek som passar bäst i din hörselgång. Tänk på att ju tätare passformen är, desto bättre ljuddämpning. Silikonöronsnäckorna är avsedda att användas i situationer i ICKE-högljudda situationer.

ISOtunes® TRIOLOGY™ öronkuddar har en gängad kärna och ljudporten är också gängad.

1. Vrid öronkuddar motsols för att ta bort och medsols för att sätta på en ny öronkuddar.
2. Försiktigt komprimera skumörsnäckan på basen/ljudporten.
3. För in skummet/öronsnäckan i örat så djupt som det är bekvämt och håll där i 5 sekunder medan skummet expanderar.

4. Upprepa på motsatt öra.

Tips: För att öppna din hörselgång bättre drar du övre delen av örat uppåt och bort från huvudet som visas i diagrammet.



Hur du använder dina **ISOtunes® WIRED** hörlurar

Sätt i hörlursuttaget i musikkällan.

Multifunktionsknappen:

1. Svara på samtal: Tryck ner multifunktionsknappen en gång
2. Avsluta samtal: Tryck ner multifunktionsknappen en gång
3. Spela/pausa musik: Tryck ner multifunktionsknappen en gång
4. Nästa låt: Tryck in multifunktionsknappen två gånger

Justera volymen:

Volym upp-knappen (+)

Volym ned-knappen (-)

Noise Attenuation

APPROVAL: **ISOtunes® WIRED** is tested and approved in accordance with ANSI S3.19-1974 Specifications.

Frekvens, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
Genomsnittlig ljuddämpning, dB	32,0	32,1	36,5	38,7	36,7	42,3	42,7	44,9	46,3	29
Standardavvikelse, dB	5,8	5,1	4,6	4,0	2,6	3,6	2,4	3,6	3,9	

Ljudnivån som kommer in i en persons öra när **ISOtunes® WIRED**-hörlurar används enligt anvisningarna är ungefär skillnaden mellan miljöns A-tyngda ljudnivå och ljuddämpningsnivån (NRR). Felaktig användning av enheten kommer att minska dess effektivitet att dämpa ljud. Se bifogade instruktioner för korrekt passform.

Exempel:

1. Den omgivande ljudnivån mätt vid örat är 99 dB.
2. NRR hos **ISOtunes® WIRED** är 29 dB.
3. Den ljudnivå som kommer in i örat är ungefär lika med 70 dB.

Observera att NRR är baserat på dämpning av kontinuerligt ljud och kanske inte är en exakt indikator av skyddet som uppnås mot impulsivt ljud såsom skottlossning.

SafeMax™-teknologi

Om din enhet har **SafeMax™-teknologi** är volymutgången begränsad till 85 decibel. 85 decibel är den maximala volymgränsen som OSHA tillåter på arbetsplatsen under en 8-timmarsperiod. **ISOtunes®**-enheter med **SafeMax™-teknologi** är OSHA-, NIOSH- och ANSI-kompatibla.

Garanti

There is a one year guarantee against defects in material and workmanship. The guarantee does not cover damage by misuse, abuse or unauthorized modifications.

Underhåll

- :: Rengör dina **TRILOGY™** öronkuddar genom att försiktigt torka dem med en ren, fuktig trasa. Använd endast vatten. Rengör inte öronkuddar med alkoholbaserade rengöringslösningar. Låt öronkuddar torka helt före nästa användning. För att säkerställa bästa möjliga prestanda rekommenderar vi att du byter ut dina **TRILOGY™** öronkuddar var tredje månad eller när de blir smutsiga. För att köpa ytterligare öronkuddar, gå till *ISOtunesAudio.com*
- :: Använd inte slipande rengöringsmedel för att rengöra hörlurarna.
- :: Undvik att skrapa på hörlurarna med skarpa föremål eftersom det kan orsaka skador.
- :: Håll hörlurarna borta från områden med höga temperaturer, fuktighet och damm.

VARNING:

ISOtunes® WIRED blockerar omringande ljud utmärkt. Därför bör inte **ISOtunes® WIRED** användas i miljöer där användarna måste vara fullt medvetna om omgivningen på grund av personliga säkerhetsskäl. Använd till exempel inte dem när du kör bil eller motorcykel. Använd dem heller inte när du cyklar utomhus. Användaren är ensam ansvarig för att säkerställa att **ISOtunes® WIRED** används ENDAST i säkra miljöer.

Ytterligare anmärkningar

:: Om du har några frågor om våra **ISOtunes®** produkter får du gärna kontakta oss via info@ISOtunesAudio.com

Specifikationer

Miniatyrhögaltalare: 7.8mm

Impedans: $16\Omega \pm 15\%$

Frekvensrespons: 20Hz-20KHz

Känslighet: $85 \pm 3\text{dB}@1\text{k Hz}$

Förvrängning: $\leq 1\%$

Kontakt: 3.5mm

Kabellängd: 1.2m

IPX5 - Damm och svett vattentålig

